

Jelölés a szellemi kulturális örökség nemzeti jegyzékére

JELÖLÉSI ADATLAP A SZELLEMI KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG NEMZETI JEGYZÉKÉRE TÖRTÉNŐ FELVÉTELHEZ

A. Az elem neve

Jóka falu hagyományos táncai

B. Az érintett közösség(ek), csoport(ok) vagy egyén(ek) megnevezése

A falu közössége és a belőlük formálódó hagyományőrző csoportok (Malmos, Kis Malmos hagyományőrző tánc csoportok), valamint a Csemadok további hagyományőrző csoportjai (helyi népdalkör és citerazenekar), a Csemadok jókai helyi szervezete és elterjedtségénél fogva az egész magyar nyelvű közösség tánckultúrával foglalkozó csoportjai. A település legidősebb táncosai: Buday László és felesége (Puss Erzsébet), Kiss Jenő és felesége (Nagy Ilona), Horváth Péter és felesége (Hervay Rozália), Szabó Zoltán és felesége (Svigruha Mária), Szabó Károlyné Szakál Mária, Szakál Julianna és sokan a fiatalabbak közül.

C. A jelölt elem rövid szöveges leírása

A Mátyusföld nyugati szegletében elterülő Jóka – ma már egy egységet alkotó település (Újhelyjóka) – hagyományos táncait és táncéletével kapcsolatos szokásait javasoljuk. A táncokat és a szokásokat a helyi hagyományőrző tánc csoport 1977-től folyamatosan műsorán tartja, és határon belül, illetve kívül terjeszti. A csoport a hagyomány-kultúra kutatását rendszeresen tovább végzi.

A jellegzetes táncok a következők: a Bertóké verbunk, az üveges verbunk, a Barátoké verbunk és a kozáktánc, férfi táncok, továbbá a dudatánc, a seprőtánc, a lassú és friss csárdások változatai, páros táncok, a seprővel, kendővel, párnával járt csoportos körtáncok, valamint az 1800-as évek végén az 1900-as évek elején különböző közvetítők útján a faluba jutott polgári táncok, a sottis, a mazur, a tapsipolka, a fenyegetős-tapsikolás, a sétapolka, a négyes (francia négyes) elnépiesedett táncok, melyek jelenleg is a falu hagyományos tánckultúráját képezik.

D. A jelölést beküldő neve

A Csemadok Művelődési Intézete, a Csemadok Jókai Alapszervezete.

E. A jelölés benyújtásának éve

2010.

JELÖLÉS

1. Az elem azonosítása

1.a. Az elem neve:

Jóka falu hagyományos táncai

1.b. Az elem egyéb elnevezése(i)

--

1.c. Az érintett közösség(ek), csoport(ok) vagy egyén(ek) azonosítása

A falu közössége és a belőlük formálódó hagyományőrző csoportok (Malmos, Kis Malmos hagyományőrző táncsoportok, valamint a Csemadok további hagyományőrző csoportjai (helyi népdalkör és citerazenekar), a Csemadok jókai helyi szervezete és elterjedtségénél fogva az egész magyar nyelvű közösség tánckultúrával foglalkozó csoportjai. A település legidősebb táncosai: Buday László és felesége (Puss Erzsébet), Kiss Jenő és felesége (Nagy Ilona), Horváth Péter és felesége (Hervay Rozália), Szabó Zoltán és felesége (Svigruha Mária), Szabó Károlyné Szakál Mária, Szakál Julianna és sokan a fiatalabbak közül.

1.d. Az elem földrajzi elhelyezkedése, elterjedtsége

Mátyusföld, Csallóköz, Jóka sajátossága. A verbunk, a csárdás és az elnépiesedett polgári táncok megközelítőleg azonos formáival találkozhatunk a nyugatabbra elterülő szlovák és morva etnikumoknál is.

Jóka táncvilága a tőle nyugatabbra elterülő szlovák etnikumok táncaival hasonlóságot mutat, főleg az elnépiesedett polgári táncok meghonosodásával, és a verbunk horizontális mozgás területének motívumkincsével (a mély guggolástól a nyújtott lábbal magasba ugrásig). Itt még mindig hiányzik, hogy mi különbözteti meg azoktól.

1.e. Az elem a szellemi kulturális örökség mely területeit képviseli (lásd az egyezmény 2. cikkének 2. pontját). Kérjük, húzza alá a megfelelő területe(ke)t és/vagy jelöljön meg itt föl nem sorolt egyéb kategóriákat.

- a) szóbeli hagyományok és kifejezési formák, beleértve a nyelvet is mint a szellemi kulturális örökség hordozóját,
- b) előadóművészetek (hagyományos zene, tánc, dráma),
- c) társadalmi szokások, rítusok és ünnepi események,
- d) hagyományos tudás, a természetre és a világegyetemre vonatkozó ismeretek és eljárások,
- e) hagyományos kézművességhez tartozó tudás és gyakorlat.

2. Az elem leírása (lásd N.1-es kritérium)

A jókai hagyományos táncok rövid jellemzése

A jókai hagyományos táncokat a mátyusföldi táncok ismertetésénél felállított rend szerint mutatjuk be. E helyütt mindazon táncokról ejtünk néhány jellemző szót, amelyekről sikerült felvételeket készíteni, vagy amelyeket a szóbeli emlékezet megőrzött.

Eszközös táncok

A táncos virtus és ügyesség bemutatására, a multságok hangulati fokozására Jókán is kedvvel adták elő az eszközös táncokat. E táncok teljes típuskészlete szerényebb, mint Mátyusföld eszközös táncai, de igen gazdagok játékban, ötletességben és motívumkészletük változatos.

Üveges verbunk

A Bertóké verbunk dallamára előadott, így lassú és gyors részekből álló üveges verbunk ügyességi-mutatványos szólótánc, de táncolhatják csoportosan is. Tánckezdésenként az üveget körülsétálták, majd lábukat az üveg fölött lengették. Az elbeszélések szerint az üveget fel is emelték, lábuk alatt egyik kézből a másikba átrakosgatták. Rokonával találkoztunk a csallóközi Vámosfaluban is.

Kendőstánc

A párválasztó-szerepcserélő táncban a résztvevők nagy körben, sétalépésekkel haladnak jobbra vagy balra. Egy táncos a kör közepén nagy férfiszekendővel, kispárnával magában táncol vagy sétál, és párt keres. A dallam bizonyos részénél a kör közepén táncoló a körben táncolók közül kiválaszt magának egy párt, és előtte a földre teríti a kendőt. A kiválasztottal együtt rátérdelnek a szekendőre és megcsókolják egymást. A kendőre térdelés közben a kör tánca megáll, a táncosok a csókváltást figyelik. Párválasztás után a nagykörben állók elengedik egymás kezét és a körön belül állókhoz hasonlóan párosan forognak. Majd a csókot váltó pár szerepet cserél, az új dallam kezdetével újra indul a kör, illetve a körön belül kendővel sétálás, a választandó pár keresése. Jókán zenekar játszott a tánchoz, de énekeltek is. A játékos tánchoz bármely, tempójában illeszkedő táncdallam megfelelt.

Játékos seprőstánc

A játék kezdetekor párosan körbe állnak, és a játék kezdeményezője által megadott csárdás vagy polka dallamra egyéni, kötetlen módon táncolnak. Egy férfi, kezében seprűvel a kör közepén táncol, figuráit szabadon változtatja. Seprűjével időnként még úgy is táncolhat, mintha a seprű táncos párja volna. A közepén táncoló célja az, hogy mindinkább magára vonja a többi táncospár figyelmét. Hirtelen „Szabad a seprű!” kiáltással eldobja seprűjét. Ebben a pillanatban a zenekar leáll, és minden férfinak el kell hagynia táncos partnernőjét, hogy új párt keressen. A játék a dallam kezdetével indul újra.

Pásztortánc

A botos pásztortánc a gyűjtések idején a faluban már csak elbeszélésekben élt: a botot a földre helyezték és sétáló, cifra- vagy sasszélépésekkel körüljárták, majd átugrálták. A táncot mindig ugyanarra a kanásztánc dallamra adták elő.

Verbunkok

A falu valamennyi, hagyományban megtartott verbunktáncára bizonyos mértékű kötöttség jellemző, illetve fogalmazhatnánk úgy, hogy feltehetőleg a kötöttség biztosította az emlékezetben tartását. A verbunkok egy részénél csak a dallam volt meghatározva, a tánc előadásában a motívumokat többé-kevésbé szabadon váltogathatták, más részénél a dallami rögződéshez motivikai kötöttség is párosult.

Bertóké verbunk

Mozdulatkészletében és szerkezeti felépítésében a dél-morvaországi verbunkokkal rokonítható jókai Bertóké verbunkot egyénileg figurázva, de csoportosan, félkörben állva adják elő. A tánc egy meghatározott lassú, és egy gyors dallampár háromszori ismétlődéséből áll. A bevezető lassú rész legfőbb jellegzetessége a helyben táncolás: ekkor felsőtestükkel hajlonganak, egyre mélyülő, rugózó térdhajlítással esetleg le is leguggolnak, nagyon ritkán a földre csapnak, felemelt karjaikat lengetik, „tellegnek”, alkalmanként a saját tengelyük körül megfordulnak. A gyors rész figurakészlete gazdagabb: cifra, lengető, dobogó, érintő, bokázó, dobbantó, csapásoló és tapsos lépéseket járnak. A táncrendben a Bertóké verbunk rendszerint csárdással folytatódik.

Barátoké verbunk

A verbunkos tánc helyi változatát már csak elbeszélés alapján sikerült felújítani. A táncszerkezeti kétrészes verbunkot zárt körben állva, vállfogással táncolják. A tánc első részében egy lábbal, lábukat ki-be forgatva helyben dobognak, a másik részében pedig kétlépéses csárdás- és hátul-elől keresztező futó cifralépésekkel jobbra-balra keringenek. A tánc felépítése, motívumkészlete és dallama kötött, de tempója folyamatosan gyorsul. E tempónövekedés miatt a Barátoké verbunkot a vetélkedő táncok egyik sajátos fajtájának tekinthetjük, mely általában a táncciklus, illetve a mulatságot bezáró táncaként jelent meg.

Husárverbunk

A Husárverbunk az elbeszélések szerint szabadon előadott szóló férfitánc volt, amelyet az I. világháborúból hazajött katonák hoztak magukkal.

Kozáktánc (Kozácska)

Az I. világháborúból hozta haza Újhelyjókára Horváth György. A tánc az ukrán kozáktáncéhoz hasonlít: a táncos a háta mögött összefogott kézzel kis körív mentén körbesétál, majd mély guggolásba ereszkedve előre, oldalt váltakozva kirúgja (kirakja) lábait. Guggolás közben kezeit csípőre teszi, vagy oldalra lendítve egyensúlyoz. A kétrészes, kötött dallamú táncot többször is megismételheti.

Csárdások

A régi páros táncagyományra utaló csárdások a faluban is igen népszerűek voltak. Feltehetőleg a felújítások, betanítások eredménye, hogy az elnevezés és a funkció szerint régebbinek tekinthető és régi stílusú dallamra járt típusa, a dudatánc (vagy más néven dudacsárdás) ma már csak kötött formában ismert. Szabadon leginkább a lassú és friss csárdást táncolják.

Dudatánc, dudacsárdás

Fennmaradt változata kettős, lassú-friss felépítésű. A lassúbb tempójú első részében csak oda-vissza forgó, kétlépéses csárdást táncoltak, a friss pedig egy jellegzetes ugrós lépésen alapul,

amelyben egyre erősebb hangsúlyt kap a függőleges irányú rugózás, egyre mélyebbek a térdhajlítások, egyre magasabbra emelik a partnert, az emelgetések sora pedig a női partner „kidobásában” végződik. A kidobás után a táncosok sétalépéssel ellentétes irányú kis kört írnak le. A kör végeztével egymással szembe érkezve még külön-külön táncolhatnak, a férfi csapásolóval is díszítheti táncát, majd újra összefogódzva páros forgóval folytathatják a táncot. Újhelyjókán általában a pásztorok voltak a dudások, és gyakorta a dudás házában gyűlt össze a fiatalság egyet-egyét „ugrani”, de rendeztek dudabált a kocsmában is.

Lassú és friss csárdás

A tánc felépítése, dallamai kötetlenek, szabadon válthatóak. A tánc 4/4-es zenekíséretű lassú és 2/4-es zenekíséretű friss részre tagolódik. A lassú részben a jobbra-balra, íven haladó, kétlépéses csárdás motívumok váltakoznak a páros forgó motívumokkal. A friss részben a páros forgó mellett szökdelő, bukó és dobogó lépések is megjelennek. A frissben előfordul, hogy a párok elengedik egymást és külön-külön táncolnak. Ilyenkor a férfi csapással, tapssal színesítheti figuráit, a nő lépő, cifra, dobogó és bokázó lépéseket járhat, illetve e motívumokkal tengelye körül foroghat.

Huszárcsárdás

Az elbeszélések szerint a Huszárcsárdás elnevezés – miként a huszárverbunk – az I. világháború után jelent meg a faluban. A csárdáshoz hasonlóan a tánc lassú és gyors részből állt.

Elnépiesedett polgári társastáncok

A polgári társastáncok közös jellemzője, hogy mind dallamuk, mind koreográfiai szerkezetük kötött, meghatározott. A koreográfiai periódus soha nem haladja meg az egy dallam szabta keretet, az is előfordul, hogy még ennél is rövidebb. Viszont a koreográfiai periódusok ismétlésének számát csak a közös táncos kedv korlátozta.

Sottis („Egy asszony vett két libát”)

Jókan az egyik legközkedveltebb elnépiesedett társastánc. Népszerűségét lendületessége, dallama, térformáinak gyors váltakozása, valamint a táncban rejlő játékoság alapozta meg.

Mazur (mazurka, „Mai házassághoz...”)

A táncot más vidéken gólyatánc néven ismerik. A párok nagy körben állnak úgy, hogy valamennyi táncos bal oldala néz a kör középpontja felé, így előrehaladáskor az egész kör balra kering. A tánc jellegzetessége az előre-hátra haladó lépéseket követve a nő kismértékű jobbra-balra való kiforgatása, majd a pár lendületes előre haladása közben a férfi karja alatt a nőt kétszer megforgatja.

Tapsipolka („Hogy a csibe, hogy...”)

A játékos tánc a dallam szövegét imitáló alkuval kezdődik. A párok nagy kört alkotnak, és a táncosok páronként egymás felé fordulnak. Az „alku” megkötése után jobbra forgó polkalépéssel minden pár nyolc ütem alatt egy balra keringő egyéni kört ír le, majd a dallam végére visszaérkeznek kiindulási helyükre. Az új dallamra újra kezdik a játékos alkut.

Fenyegetős-tapsikolás (padegatta)

A fenti tánchoz hasonlóan ez a polkaalapú tánc is tartalmaz pantomimikus elemeket.

Sétapolka

A fenti táncoktól eltérően, a sétapolkában a párok nem kört, hanem két sort formálnak. A kísérő dallam első két ütemére zárt polkafogásban, kissé előre-hátra billegő felsőtesttel a két sor egymás felé halad, és „átfésül” egymáson, majd a következő két ütemben galopp lépéssel visszatérnek kiindulási helyükre. Az „átfésülést” és helyre galoppozást megismétlik, majd minden pár ebben a táncban is a fent leírt párosan jobbra forgó, balra keringő egyéni kört táncolja. Új dallamra a mozgássort előlről kezdve azonosan ismétlik.

Négyes (négyestánc)

Mátyusföld más falvaiban újabban ugyanezt a táncot francia négyesnek is nevezik. A táncot két pár oldalt kézfogással körben állva kezdi, és kétütemenként váltott lábbal, negyedes ritmusban féltalppal elől-oldalt érintik a talajt. Majd a kézfogást elengedve először balra fordulnak, jobb kezükkel csillagalakban kézfogással jobbra keringnek, és ugyanezt jobbra fordulva ellenkező irányba megismétlik. A dallam többszöri eljátszásánál a tempó kissé gyorsul.

3. A szellemi kulturális örökség jelentőségének társadalmi tudatosítása és közkinccsé válása, valamint a társadalmi párbeszéd ösztönzése (lásd N.2-es kritérium)

A Csallóköz és Mátyusföld határán, a Kis-Duna partján elterülő Jóka község valamikor 3 különálló település volt: Nagyjóka, Kisjóka és Újhely-Jóka. Táncoshagyományai inkább a Csallóközhez közelebbi, a Kis-Duna partjára épült Újhely-Jókának jelentősebbek. Amíg a Kárpát-medencében mára már elterjedt itteni táncokat „jócai táncokként” ismerik, addig ezek a táncok Jókán „újhelyi” táncokként ismeretesek. Természetesen az idők során mindhárom, majd az egyesülés utáni közös faluban is ismeretesek voltak, de a jobb táncosok mindig Újhelyről származtak. Ehhez talán hozzájárult az a tény is, hogy Kis- és Nagyjóka – a Csallóközben és Mátyusföldön gyakori – nemes községek sorába tartoztak, Újhely pedig főúri, vagy egyházi birtok volt. A két előbbi község hamarabb levetkőzte paraszti kultúráját. Ennek egyik okát az ottani közösségek társadalmi helyzetéből fakadó korábbi fölbomlásában és a nagyváros, Pozsony közelségében kell keresnünk. Az Újhelyen vagy Újhelyről elszármazottak által szervezett társadalmi összejöveteleken még a hatvanas években is élő volt a táncos szokás. Mára ez a lakosság keveredésével és a népi-paraszti hagyományok felélédesével az egész falura jellemző. Ebben természetesen óriási szerepet játszott az ilyen hagyományok hetvenes években kezdődő reneszánsza, és az a tudatos felvilágosító munka, amelyet néptáncos szakemberek és néhány lelkes helybéli végzett el. Ennek köszönhető, hogy a jó táncosokra idővel ismét felnéztek a faluban, mondhatni példaképpé váltak. A táncoshagyományok terjesztésében jelentős szerepet játszott a hagyományörzőkből, majd később a hagyományápolókból létrehozott folklórcsoport és gyerekfolklórcsoport.

4. Megőréssel kapcsolatos intézkedések (lásd N.3-as kritérium)

4.a. Jelenlegi és korábbi erőfeszítések az elem megőrzésére

Az 1977-ben végzett néprajzi gyűjtés alapján a faluközösség a Csemadok alapszervezet vezetésével, az önkormányzat hathatós támogatásával a feltárt hagyomány-kultúra ápolására és széles körű megismertetésére mintegy 40 személyt mozgósító hagyományörző csoportot hozott létre. A csoport Szakál Mária, Szakál Júlia és Szabó Zoltán vezetésével, valamint külső néprajzi szakemberek bevonásával jeleneteket állított össze, melyben a feltárt táncok és dalok szerepeltek. A csoport bekapcsolódott a felvidéki magyarság kultúrájának ápolásában nagy

jelentőséggel bíró Tavaszi szél vizet áraszt... népdal-, néphagyomány dallamkultúra országos vetélkedőben és az ott elért sikerek alapján a feltárt hagyomány széles körű ismertetése megkezdődött.

Az eredmények alapján a MTA Népzenei Intézetének bevonásával tovább folytak a kutatások, többszörösen is film segítségével rögzítették a tánc-, zene- és szokáshagyományokat, majd 1981-ben a Szlovák Televízió részére egy félórás néprajzi film készült belőle.

A felgyűjtött anyag az MTA ZTI archívumába került és továbbterjesztéséről és megőrzéséről Magyarországon a ZTI, Szlovákiában a Csemadok, az SZMF Szövetség és a pozsonyi Népművelési Intézet gondoskodott.

A többszöri falukutatás és filmezés eredményét közös vállalkozásként a Csemadok Dunaszerdahelyi Területi Választmánya és az MTA ZTI-e Fügedi János-Takács András feldolgozásában A Bertőkék és társai – Jóka falu hagyományos táncai -- cím alatt 2005-ben könyv formájában is megjelentette. A könyv a táncanyagot szóbeli és táncjelírási rögzítéssel közli, valamint terjedelmesen foglalkozik a falu táncéletével és gyermek hagyománykultúrájának ismertetésével.

A gyűjtők és az intézetek a birtokba vett anyagot terjesztésre átadták a népművészettel foglalkozó intézeteknek, és ennek eredményeként is a szakmai iskolázások (koreográfus képzés, táncpedagógus-képzés, csoportvezető-képzés) és a táncházak alapanyagát képezi, és megszámlálhatatlan koreográfiába beépítve láttak napvilágot. Elterjedése érinti az egész magyar nyelvű közösséget, mert Európán kívül az amerikai és ausztráliai földrészekén is ismertté vált.

A helybeni megőrzését és továbbélését részben a faluban folyamatosan működő kulturális csoportok, valamint az önkormányzat és a falu civil szervezetei biztosítják.

4.b. A megőrzés tervezett lépései

Természetes dolognak tartjuk, hogy a település hagyományőrző csoportjának megszűnésével a hagyományőrző együttes vegye át a falu táncos és zenei hagyományainak életbentartását, ápolását. Ennek érdekében fontosnak tartjuk két korosztályos ifjúsági hagyományápoló csoport létrehozását és működtetését, ennek előfeltétele, hogy a falu magyar ajkú fiataljai „anyanyelvi szinten” ismerjék ezeket a szokásokat, ami csak úgy képzelhető el, hogy a magyar tanítási nyelvű alapiskola tanmenetének szerves részét képezi a helyi néprajz, akár választható tantárgy szintjén. Egyedül ez lesz képes biztosítani az állandó utánpótlást ezekben a csoportokban, és így képzelhető el az is, hogy ezek a hagyományok a társadalmi élet (névnapok, lakodalmak, bálók) természetes velejárói legyenek. Jóka község 3 és fél ezer lakosából kb. 800 roma nemzetiségű, mégpedig az ún. zenészcigányokhoz tartoznak. Ennek köszönhetően a faluban a hatvanas években is még három cigányzenekar működött. A táncok életbenmaradása, életben tartása feltételezné a cigányzenész hagyományok felélesztését is. Ezt a tudatos munkát egyedül az önkormányzat lesz képes felvállalni. A falu teljes lakosságának és a környéknek a bekapcsolása e szép hagyományba a csoportok gyakori hazai fellépéseivel és vendégszerepléseivel, és egy táncos fesztivál megszervezésével és hagyományválasztásával érhető el. A település önkormányzata és civil szervezetei hajlandóak ilyen fesztivál megszervezésére (Kis-Duna menti fesztivál, Verbunkos fesztivál, Elnépiesedett polgári táncok seregszemléje).

4.c. Az érintett közösségek, csoportok vagy egyének elkötelezettsége

A település önkormányzata és a Csemadok Művelődési Intézetének Tanácsa fontosnak tartja a jókai táncok megőrzését, terjesztését. Ennek érdekében biztosítja, hogy a magyar tanítási nyelvű alapiskola tanmenetének szerves részét képezze a helyi néprajz, akár választható

tantárgy szintjén; a hagyományőrző csoportok működésének feltételeit, és a szakmai segítségen túl az említett fesztivál szervezőjeként és társszervezőjeként lép fel a jövőben, A kitűzött cél érdekében a lehetőségeikhez mérten anyagiakkal is támogatják a munkát, belföldi és nemzetközi kapcsolataikat, pályázati szakismereteiket a megvalósítandó cél szolgálatába állítják.

Konkrét tervek:

- az alapiskola tantervébe bevezetni a helyi hagyományok oktatását
- a tanterv szakemberekkel való kidolgoztatása
- a hagyományőrző fesztivál szervezésének előkészítése
- a fiatal zenészek oktatása
- a helyi kulturális színterek ünnepi alkalmába beiktatni a hagyományőrző csoportok műsorát

5. A közösség részvétele és hozzájárulása (lásd N.4-es kritérium)

a. A közösségek, csoportok és egyének részvétele

A jelöléshez hozzájárult, a pályázat elkészítésében részt vett, a meglévő adataikat rendelkezésre a bocsátotta a Csemadok jókai alapszervezete, Jókai Község Önkormányzata, a Malmos Néptáncgyűtes, a Kis Malmos Néptáncgyűtes. Nyilatkozataikat mellékletként csatoltuk.

5.b. Szabad elhatározásból fakadó, előzetes és megfelelő tájékoztatáson alapuló beleegyezés

A Csemadok jókai alapszervezete, a Malmos és Kismalmos táncsoport, az önkormányzat egyetért a jelöléssel és felvállalja az ebből eredő feladatot. Ennek bizonyítékai a jelölés mellékletei.

5.c. A hozzáférést szabályozó szokásos eljárások tiszteletben tartása (lásd egyezmény 13/d/ii)

Nincs ilyen.

6. Dokumentáció

6.a. Kötelezően csatolandó dokumentumok

| | | | |
|--------|----------------------|---|-------------------------------------|
| 6.a.1. | Fényképek (kötelező) | 37 db fénykép (archív + közelmúltbeli) | <i>Megjegyzés</i> CD mellékleten |
| 6.a.2. | Filmek (kötelező) | szerkesztett filmek (2 db) | DVD |
| 6.a.3. | Térképek (kötelező) | 3 db (országos, regionális, lokális) | CD mellékleten |
| 6.a.4. | Könyvek | 2 db | |

1. 6.a.1. Fényképek:

1. Bertóké verbunk, fájlnev: g_bertóké verbunk01, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
2. Bertóké verbunk, fájlnev: g_bertóké verbunk02, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
3. Bertóké verbunk, fájlnev: g_bertóké verbunk03, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
4. Bertóké verbunk, fájlnev: g_bertóké verbunk04, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
5. Csárdás, fájlnev: g_csárdás02, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
6. Csárdás, fájlnev: g_csárdás01, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
7. Csárdás, fájlnev: g_csárdás03, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
8. Csárdás, fájlnev: g_csárdás07, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
9. Csárdás, fájlnev: g_csárdás09, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
10. Csárdás, fájlnev: g_csárdás10, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
11. Csárdás, fájlnev: g_csárdás12, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
12. A hagyományörző csoport, fájlnev: g_csoport01, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
13. A hagyományörző csoport, fájlnev: g_csoport02, fFotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
14. A hagyományörző csoport, fájlnev: g_csoport03, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
15. Kendőtánc, fájlnev: g_kendotanc01, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
16. Dudatánc, fájlnev: g_dudatanc01, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
17. Fenyegető, fájlnev: g_fenyegetos01, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
18. A jókai zenekar, fájlnev: g_jokai zenekar01, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
19. Mazur, Fájlnev: g_mazur01, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
20. Mazur, Fájlnev: g_mazur02, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
21. Mazur, fájlnev: g_mazur03, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
22. Seprőstánc, fájlnev: g_seprostanc01, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
23. Francia négyes, fájlnev: g_negyese01, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
24. Francia négyes, fájlnev: g_negyese02, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely

25. Francia négyes, fájlnev: g_négyes03, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
26. Sottis, fájlnev: g_sottis01, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
27. Sétapolka, fájlnev: g_sétapolka01, fotó: Görföl Jenő, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
28. 20 évesek a hagyományörzők, 1998., fájlnev: t_04_1998_Jóka_20-éves-hagyományörzők, fotó: Takács András, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
29. 20 évesek a hagyományörzők, 1998., fájlnev: t_02_1998_Jóka_20-éves-hagyományörzők, fotó: Takács András, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
30. Országos Népművészeti Ünnepe, 1980-as évek eleje, fájlnev: t_03_ONF-Zseliz_1980-as évek eleje, fotó: Takács András, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
31. Kiss Jenő és felesége, fájlnev: t_54_Kiss-Jenő-és-felesége, fotó: Takács András, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
32. Budai László és felesége, fájlnev: t_29_Budai-László-és-felesége, fotó: Takács András, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
33. Budai László, fájlnev: t_28_Budai-László, fotó: Takács András, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
34. Budai László, fájlnev: t_38_Budai-László, fotó: Takács András, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
35. ONF, Zseliz, fájlnev: t_58_ONF-Zseliz, fotó: Takács András, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
36. Vendégszereplésen Csehországban, fájlnev: t_50_vendégszereplés_Csehország, fotó: Takács András, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely
37. Vendégszereplésen Csehországban, fájlnev: t_52_1998_Jóka_20-éves-hagyományörzők_Csehország, fotó: Takács András, © Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely

2. 6.a.2. Filmek:

1. *A Bertóké és társai* (Jóka falu táncai), Gyurcsó István hangzóanyag-sorozat 13., Csemadok Művelődési Intézete Dunaszerdahely, MTA Zenetudományi Intézete Budapest, 2009., DVD

3. 6.a.3. Térképek

1. Jóka – Szlovákia térképe
2. Jóka – régió térképe
3. jóka – falu térképe

4. 6.a.4. Könyvek:

1. Fügedi János-Takács András: *A Bertóké és társai* (Jóka falu hagyományos táncai), Gyurcsó István Alapítvány Könyvek 34., Csemadok Dunaszerdahelyi Területi Választmánya, 2005.

6.b. A szerzői jogokról való lemondás

A jelölést benyújtó felek igazolják, hogy a szerzői jogokról lemondanak, és hozzájárulnak ahhoz, hogy az Oktatási és Kulturális Minisztérium és a Szabadtéri Néprajzi Múzeum a

beküldött anyagokat szabadon felhasználhassa a szellemi kulturális örökséggel kapcsolatos kiadványokban és honlapokon.

6.c. Kiegészítésül csatolt dokumentumok jegyzéke

Támogató nyilatkozatok:

1. Quittner János koreográfus, rendező, Sérfenyősziget
2. Görföl Jenő Pro Pátria Honismereti Társaság, Jóka
3. Szabó Zoltán a Csemadok Jókai Alapszervezetének elnöke, az alapszervezet vezetősége
4. Farkas Imre Jóka falu polgármestere
5. Mézes Rudolf a Csemadok Galántai Területi Választmányának titkára, a Csemadok országos alelnöke
6. Huszár Ágnes a Csemadok népzenei adattárának vezetője
7. Valacsay István koreográfus, a Malmos és Kismalmos Hagyományőrző Néptáncgyűttes volt vezetője, Somorja
8. Szakál Júlia Jóka, a hagyományőrző csoport vezetője, a hagyományőrző csoport tagjai
9. Botló Péter a Berkenye Néptáncgyűttes vezetője, Nemeskosút
10. Brandl Ferenc a Csallóközi Néptáncgyűttes vezetője, Dunaszerdahely

Honlap: www.csemadok.sk

7. Kapcsolattartáshoz szükséges adatok

7.a. A jelölést benyújtó fél

Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely

7.b. Kapcsolattartó személy

Huszár László, a Csemadok Művelődési Intézetének igazgatója
Bacsák utca 240/13
P.O.BOX 16.
929 01 Dunajská Streda
e-mail: intezet@csemadok.sk
mobil: +421 905 358 529
fax: +421 31 550 98 30
web: www.csemadok.sk

7.c. Érintett közösség szervezete(i) vagy képviselője/képviselői

Csemadok Alapszervezet, Jóka
Szabó Zoltán, elnök
925 23 Jelka, Mostová ul.

7.d. Felelős helyi szervezet

Csemadok Művelődési Intézete, Dunaszerdahely

8. Aláírás a jelölést benyújtó nevében, dátum

Huszár László, a Csemadok Művelődési Intézetének igazgatója

Dunaszerdahely, 2010. március 12.